



Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quý thính giả
Chương trình phát thanh hằng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là
Nguyễn Việt và Kaito Tomoko

☆みなさん、こんにちは。7月になりました。昔の呼び方で、7月のことを「文月」と呼びます。「文」には、「言葉」「手紙」などの意味があります。日本には、7月7日の七夕の日に、書道の上達を願って短冊に願い事を書いて笹の葉に飾る風習があるので、「文月」と呼ばれるようになったそうです。皆さんは、短冊にどんな願い事を書きますか？



Mở đầu chương với lời cầu chúc bình an và nhiều sức khỏe đến quý thính giả và gia đình.

Chúng đang bước vào tháng 7. Ngày xưa, tháng 7 được gọi là “Fumitsuki”. “Fumi 文” có các nghĩa như “từ” và “chữ cái”. Ở Nhật Bản, có một phong tục vào ngày 7 tháng 7, Tanabata, là viết những điều ước lên những dải giấy và trang trí chúng bằng lá tre với hy vọng cải thiện khả năng thư pháp nên có tên là “Fumitsuki” đúng như nghĩa nó. Mọi người đã viết điều nguyện hay cầu chúc lên những dải giấy chưa?

☆はじめに、「児童手当の拡充」のおしらせです。

☆/ Mở đầu chương trình là thông báo việc mở rộng trợ cấp nuôi con hay
じどうてあて かくじゅう
“児童手当の拡充”

Hệ thống trợ cấp trẻ em sẽ thay đổi từ tháng 10 năm 2024. Bắt đầu với khoản trợ cấp sẽ được trả vào tháng 12, sẽ có nhiều người được nhận trợ cấp nuôi con hơn. Tóm tắt các thay đổi như sau:

- Trẻ em từ 18 tuổi trở xuống được hưởng trợ cấp nuôi con
- Không có giới hạn về thu nhập
- Mức trợ cấp tăng dần từ con thứ 3 trở đi
- Thanh toán sẽ được thực hiện 6 lần một năm.
- Trường hợp nuôi từ 3 con hay nhiều hơn thì khi con đến 22 tuổi sẽ được tính, từng người 1, là con trưởng thành.

Những người có nhu cầu hoàn thiện thủ tục sẽ nhận được hướng dẫn từ Thành phố Himeji từ cuối tháng 7 trở đi. Khi nhận được thư hướng dẫn, hãy nhớ kiểm tra xác nhận nội dung.

Thành phố có những người có số tiền trợ cấp nuôi con sẽ thay đổi cũng sẽ nhận được thông báo từ Himeji từ cuối tháng 9 trở đi.

Nếu có thắc mắc, vui lòng liên hệ Ban Hỗ trợ Trẻ em của Tòa thị chính Himeji.

ひめじしやくしよ しえんか
hay ‘姫路市役所こども支援課’. Hay Tel: 079-221-2312.



つぎ ぎいじゅうがいこくじん む じょうほう し はっこう
☆次に、在住外国人向け情報誌「VIVA!ひめじ」発行のおしらせです。

☆/ Tiếp theo đây là thông tin phát hành tạp chí “VIVA!ひめじ” thông tin hướng đến người ngoại quốc đang cư trú vùng Himwji

ひめじ しぶんか こくさいこうりゆうざい
Tài đoàn giao lưu quốc tế thành phố Himeji “姫路市文化国際交流財
だん 団”, 1 năm phát hành có 4 lần tạp chí “VIVA!ひめじ”, tạp chí thông tin

dành cho người ngoại quốc. Số mới nhất là số 89, đã được xuất bản. Nó cũng có thể được đọc bằng tiếng Việt.

Số 89 có các bài viết về cách làm món ăn “Empanadas” của người Argentina, các biện pháp phòng chống thiên tai như động đất, tiết kiệm năng lượng bằng cách thay thế sản phẩm, Bảo tàng Khoa học Himeji (Atom's House) và ứng dụng hỗ trợ chăm sóc trẻ em "Himekko Notebook". Báo được phân phối miễn phí tại Trung tâm Giao lưu Quốc tế Thành phố Himeji của Egret Himeji, tòa thị chính, các văn phòng chi nhánh và văn phòng chi nhánh. Ngoài ra, mọi người cũng có thể xem số mới nhất và số trước đây của VIVA! Himeji trên trang web của Quỹ Giao lưu Quốc tế và Văn hóa Thành phố Himeji.

詳しくは姫路市文化国際交流財団までお問い合わせください。

電話番号は 079-282-8950 です。

Để biết thêm thông tin, vui lòng liên lạc với Tài đoàn giao lưu Quốc tế và Văn hóa Thành phố Himeji.

Số Tel : 079 -282- 8950



☆最後に、「ル・ポン国際音楽祭 赤穂・姫路」のご案内です。

☆/ Sau cùng là thông tin về "Lễ hội âm nhạc quốc tế Le Pont Ako -Himeji"

Liên hoan Âm nhạc Quốc tế Le Pont bắt đầu vào năm 2007. Dai-shin だいしん Kashi-moto かしもと, nghệ sĩ violin nổi tiếng thế giới và là người chỉ huy buổi hòa nhạc đầu tiên của Dàn nhạc giao hưởng Berlin, sẽ giữ vai trò giám đốc âm nhạc. Một lễ hội âm nhạc cổ điển hiếm có với sự tham gia của các nhạc sĩ vĩ đại từ khắp nơi trên thế giới.

Lịch trình địa điểm Himeji

Ngày 9 và 10 tháng 1 Quảng trường Sannomaru của cố thành Himeji

Ngày 12 tháng 10, sẽ có một địa điểm đặc biệt tại Chùa Shoshazan Engyoj

Ngày 13 tháng 10 là Hội trường lớn Arcrea Himeji

Vé là 1.000 yen cho mỗi buổi biểu diễn.

Bắt đầu từ ngày 1 tháng 7, Thành phố Himeji bắt đầu nhận đơn đặt hàng trước cho người dân sống ở Thành phố Himeji.

Đơn đăng ký sẽ được chấp nhận qua Internet từ ngày 1 tháng 7 (t.hai) đến ngày 16 tháng 7 (t.ba). Đương nhiên, nên vui lòng mua vé tại quầy Himeji Caspa Hall hoặc Parnassus Hall từ ngày 9 tháng 8 (t.sáu) đến ngày 26 tháng 8 (t.hai)

Để biết thêm thông tin, vui lòng vào xem trang web của Liên hoan Âm nhạc Quốc tế Le Pont.



Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt, hẹn gặp lại tất cả trong chương trình phát thanh lần tới.